

Hor zirenak : Bixoko, Beñat, Marie-France, Lore

Barkatua : Isabel

1. KONTUAK

Kontu guztiak elkarturik, guti gora behera 1700€ gelditzen dira. San Joanen ateraldiko gastuak ez dira osoki ordainduak izan (\approx 70€ eskas) = Bixokok kamisetak Lapurtarren Biltzarrera eramanen ditu, eta azaroko ateraldian edo/ta eguberriko merkatuan ere saltza aipatu da.

2. ELKARTEEN EGUNAREN BILANA

- Info mahaina : jendea begiratzen eta galderak pausatzen egon da, batez ere abesbatza ateraldia buruz.
- Galtzaundiko Jesus MURUA-rekin lehen harremantza ongi iragan zen : senidetzeari buruzko nahikeria adierazi du, baina lan ainitz zutela ere zehaztu du.
- Enpresa bisita Antton SOROA-rekin ongi iragan zen, eta bazkarian gogotik egon zen.

ASSOCIATION JUMELAGE : REUNION DU 26 SEPTEMBRE 2017.

Présents : Bixoko, Beñat, Marie-France, Lore

Excusé : Isabel

1. KONTUAK

Tous les comptes réunis, il reste environ 1 700 €. Les frais occasionnés par la sortie de la San Joan ne sont pas entièrement réglés (manque environ 70 €) = Bixoko amenera les tee-shirts. Il est envisagé de les vendre à Lapurtarren Biltzarra, et à la sortie de novembre et/ou au marché de Noël.

2. BILAN DE LA JOURNÉE DES ASSOCIATIONS

- Table d'information : les gens ont observé et posé des questions surtout par rapport à la chorale.
- Le premier échange avec Jesus MURUA de Galtzaundi s'est bien passé : il a manifesté de l'intérêt pour le jumelage, mais il a aussi précisé qu'ils avaient beaucoup de travail.
- La visite des entreprises avec Antton SOROA s'était bien passée et c'est avec plaisir qu'il était resté au repas.

Décision :

Erabakia :

<ul style="list-style-type: none">- 2018 iraileko elkarteen eguna aitzinetik prestatzen hasi beharko gara (apirila-maiatzan Tolosakoekin aipatzen hasi beharko gara) : abesbatza taldeen arteko topaketa + bazkaria + herriko auzo batzuen bisita- Galtzaundiko Jesus koordinatzailea kontaktatu : Tolosa eragile desberdinekin biltzeko eskaera egin, senidetzea herritarren artean nola bultzatu gogoetatzeko (nork? Nola? Zer? Norekin?) → Bixokok deitzen du	<ul style="list-style-type: none">- Nous devrons commencer à préparer à l'avance la journée des associations de septembre 2018 (nous commencerons à en parler en avril-mai avec ceux de Tolosa) : concours entre chorales + repas + visite de communes voisines- Contacter Jesus le coordinateur de Galtzaundi : Proposer aux différents acteurs de Tolosa de nous réunir, pour réfléchir sur la façon de promouvoir le jumelage entre les villageois (Qui? Quoi? Avec qui?) → Bixoko appelle.
---	---

3. ABESBATZA LEHIAKETA ATERALDIA

- Ateraldia **azaroaren 4an larunbatez** eginen da. Uztaritzetik abiatzea 13'30tan eta Tolosatik itzulera gaueko 11tan (iaz baino pixkat berantago poteo baten

3. SORTIE CONCOURS DE CHORALE

- La sortie se fera le **samedi 4 novembre**. Départ d'Ustaritz à 13h30 et retour de Tolosa à 23h (un peu plus tard que l'an dernier ce qui laisse le temps de

- egiteko denbora uzteko gisan). Bi ikusgarri : arratsaldeko 4etan POLIFONIA (12€) eta 7tan FOLKLOREA (12€). Autobusarentzat 10€ko parte hartzea. Bixokok izen emateak hartuko ditu azaroaren 1^ª arte.
- Komunikazioa : urriaren 16an informazioa zabalduko dugu, eta izen emateen arabera deia berriz bultzatuko dugu urria bukaeran
 - o Bixoko : prentsa (Beltxa eta Beñat SOULE) + iaz parte hartu duten jendeari mezua bidali
 - o Lore : afitxa + herriko etxeko web gunea + elkarteko kideeri mezua
 - Autobusa : Lorek MIRAL enpresari aurre-kontua eskatzen dio, Bixokok Andoaineko enpresa bati → prezioen arabera hautua eginen dugu.

4. BESTE

- Urte bukaera aitzin beste ekimen batzuen antolatzeko gogoeta eraman dugu. Aukerak ziren :
- Urriaren 28an : Tolosa goxua
 - Azaroaren 18 eta 19 : babarrun festa
- Bi data hoiek Abesbatza lehiaketa ateraldiak hurbilegi geratzen dira.
- Abenduaren 5tik 8ra : TXULETA FESTA → ostiral gauez joateko plana polita iduritu zaigu, baina jakinez abenduaren 9an larunbatez Pariseko manifa deia eta Uztaritzeko eguberriko merkatua izanen direla, gehiegiz izanen zela pentsatu dugu.
 - Abenduaren 23^a : eguberriko azoka → abenduaren 24^a bezperan izanik, ez da biziki egokia...

Azaroaren 4ko ateraldiaren ondotik, bilkura baten egitea proposatu da bilana egiteko eta hurrengo ekimenen gogoetan sakontzeko.

faire un poteo). Deux spectacles : POLIFONIE à 16h (entrée 12€) et FOLKLORE à 19h (entrée 12€). Participation de 10€ pour le bus. Inscription auprès de Bixoko au plus tard pour le 1 novembre.

- Communication : Diffusion de l'information le 16 octobre et en fonction des inscriptions rappel fin octobre.
 - o Bixoko : presse (Beltxa et Beñat SOULE) + envoyer un message aux participants de l'an passé
 - o Lore : affiche + site internet de la mairie + message aux membres de l'association
- Autobus : Lore demande un devis à l'entreprise MIRAL, Bixoko à une entreprise de Andoain → le choix sera fait en fonction des tarifs.

4. DIVERS

Nous avons réfléchi sur la possibilité d'organiser d'autres sorties avant la fin de l'année.
Les propositions étaient les suivantes :

- 28 octobre : Toloxa goxua
 - 18 et 19 novembre : Babarrun festa (fêtes du haricot)
- Ces deux dates sont trop proches de la sortie concours chorale.
- Du 5 au 8 décembre : Txuleta festa (fêtes de la côte de boeuf) → faire une virée le vendredi soir nous semble être un plan sympa, mais sachant que le samedi 9 décembre il y a un appel à manifester à Paris et le marché de Noël à Ustaritz, nous avons pensé que cela ferait trop.
 - Le 23 décembre : la foire de Noël → étant donné que c'est la veille du 24 décembre, ce n'est pas approprié.

Il a été proposé de faire une réunion pour faire le bilan de la sortie du 4 novembre et réfléchir sur les prochains événements.

NOTES EXPLICATIVES DE SYNTHESE / SINTESI AZALPEN OHARRAK